

# SEPTEMBRE 2021 BULLETIN COMMUNAL

LE FIL DE

TRAUBACH-LE-HAUT

Madame, Monsieur,

Dernière ligne droite pour cette saison amputée de l'adjectif «estivale». On l'aurait souhaitée rayonnante, remplie de liberté retrouvée après ces quelques mois de contraintes. Il n'en est rien. L'instauration du pass sanitaire règle nos sorties.

Qu'il était bon de revoir les personnes circuler dans nos rues, ce premier dimanche du mois d'août lors du marché aux puces organisé par l'A.C.L. C'est la vie associative qui reprenait doucement.

un coq qui chante



c'est un reveil  
biologique

Notre village étant une communauté, j'invite les administrés qui se sont retranchés sur eux même durant ces derniers mois difficiles, de confinement et de couvre feu, à partager à nouveau leur environnement avec leurs voisins. Je les invite à communiquer (et/ou) à définir ensemble, un créneau horaire «acceptable», d'entretien de leurs espaces verts ou autres travaux, sans que cela nuise à tout un secteur ou une zone de vie; évitons les lettres anonymes dans les boîtes aux lettres ou en mairie. Le vivre ensemble relève du bon sens et du respect de l'autre. Le vivre ensemble en milieu rural, c'est aussi s'adapter au chant du coq, au tintement des cloches, aux engins agricoles circulant aux heures des repas et la nuit pendant des périodes de récoltes.

En ce qui concerne la sécurité routière, beaucoup d'administrés m'interpellent au sujet des carrefours, des entrées du village et surtout de la vitesse excessive de certains véhicules dans la rue principale; l'équipe municipale va faire appel à des cabinets spécialisés pour effectuer une étude de sécurité ;étape indispensable pour bénéficier de subventions lors de la réalisation des ouvrages proposés. En attendant, j'ai demandé que des contrôles de vitesses soient effectués plus fréquemment.

Pour conclure, voici nos orientations concernant les travaux .Les annuités de remboursement de la dette encore importantes jusqu'en 2025, nous contraignent à rester prudents quant aux investissements à réaliser. Cependant, nous avons en prévision pour les années à venir:

des travaux de voirie dans la rue des Vosges mais également des opérations de remplacement d'équipements dans le cadre de la rénovation thermique, de la transition énergétique et des énergies renouvelables. Ces projets sont éligibles pour l'obtention de subventions de l'état; opérationnels, ils permettront à notre collectivité de faire des économies importantes à court terme.

Premier acte cette année, le remplacement de toutes les lampes de l'éclairage public dans notre commune par la technologie LED.

Je vous laisse découvrir ce bulletin ,en vous souhaitant une très bonne lecture ainsi qu'un très bon été indien.



Pierre RINNER Maire

## BUDGET PRIMITIF 2021

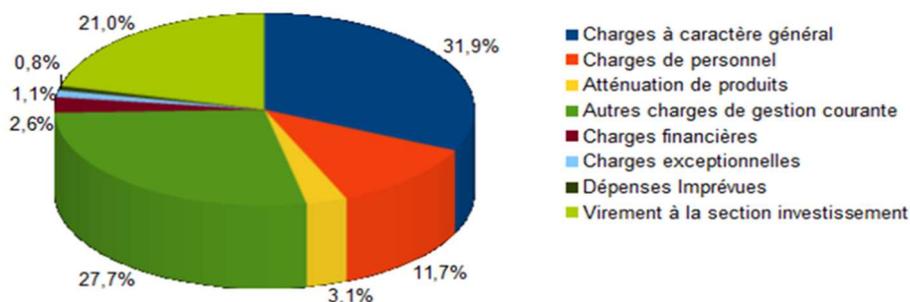
L'objectif, c'est de maîtriser les dépenses en fonctionnement et de réaliser un programme d'investissement par l'autofinancement, tout en ayant affecté le résultat de clôture positif de 2020.

Les revenus de location de la salle communale (2.6% sur la répartition **Recettes** ci-contre), en baisse depuis 2 années, conséquence de la crise sanitaire, représentaient environ **8 à 10%** de notre budget de fonctionnement. Au vu des faibles réservations pour l'année 2022 et des remboursements des arrhes, suite aux nombreuses annulations de 2020 et de 2021, le conseil municipal, après un solide débat a pris la décision d'augmenter les taxes foncières (bâti et non bâti) pour équilibrer le budget de fonctionnement 2021.

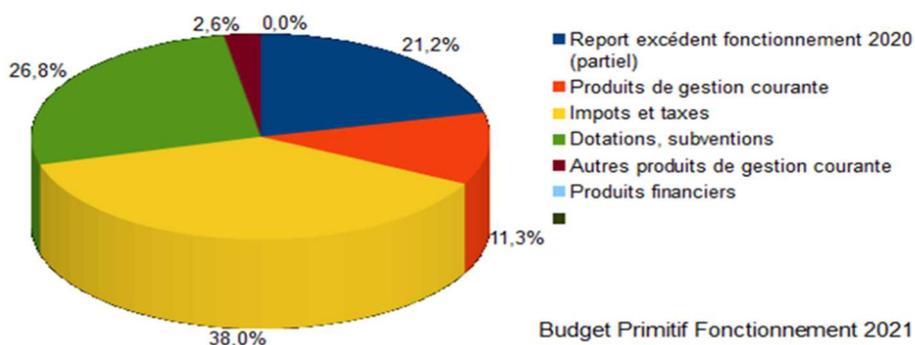
Au même titre, le prix de location de la salle aux personnes extérieures du village a été revu à la hausse de 900€ à 1200€, pour le Week end.

Rappelons que la dernière augmentation des taxes communales a été délibérée par le conseil municipal en **2016**, que depuis l'état a décidé de supprimer la taxe d'habitation aux foyers fiscaux pour leur résidence principale selon un calendrier et qu'il s'est engagé à compenser cette perte aux communes.

### Dépenses (soit 567 032,55€)



### Recettes (soit 567 032,55 €)



Budget Primitif Fonctionnement 2021

## LES TRAVAUX 2021

### A) RENOVATION DE L'ECLAIRAGE PUBLIC.

- Remplacement de l'ensemble des luminaires de l'éclairage public (environ 100 points lumineux) par

des blocs à technologie LED permettant un abaissement lumineux durant la nuit.

- Mise en place de kits d'horloges astronomiques avec radio synchronisation optimisant l'allumage et l'extension de l'éclairage public.
- Création avec enfouissement d'un nouveau réseau d'éclairage public de 6 lampadaires dans la rue de l'étang.

Montant de la rénovation: 29 667,00€ HT subvention de: 14 239,00 €



### B) REFECTION DE LA CHAUSSEE .

Rue de l'étang (revêtement bi-couche) — Rue principale au n°27 et n° 51 (reprise d'enrobé et de bordures « fil d'eau ») — rue du ruisseau (réparation affaissement) — entrée du chemin du Herrenweg (reprise de l'enrobé) — couvercles d'assainissement (comblés avec enrobé)

Montant de la réfection: 13 305,00€ HT

### C) REMPLACEMENT DE DEUX POTEAUX D'INCENDIE situés dans la rue principale.

Montant: 8400,00€ dont 3100.00€ retour assurance suite sinistre.

### D) AMENAGEMENT de la placette de la caserne des pompiers

Montant: 2782,00€



## QUOI DE NEUF? Au CPI du VAL DU TRAUBACH

-Bienvenue au sergent chef **Michaël COMBES**, habitant de Bréchaumont, par son double engagement, il rejoint notre corps local.

-Changement important aux responsabilités du CPI  
L'adjudant Lionel FREYBURGER officie conjointement avec le capitaine Marcel MORILLON comme chef de Corps. L'adjudant Paul GLASSER et le sergent Julien HUSSER deviennent adjoints au chef de centre.

-Courant juillet ,l'ensemble des Sapeurs Pompiers ont participé aux travaux d'optimisation de leur caserne et du local de l'amicale situé dans la cour de la mairie.

Mise en place d'une cloison de séparation entre les vestiaires et le garage, création d'une zone administrative et informatique, agencement d'étagères, tri du matériel et d'habits ainsi qu'un rafraichissement de peinture ont permis de rendre cet environnement plus confortable. Un ballon d'eau chaude installé par les adjoints va compléter prochainement les locaux.



## CIMETIERE

Une stèle permettant une inscription nominative sera installée à proximité du jardin du souvenir

Les concessions sont renouvelables pour une

Nouveau tarif des concessions de tombes, effectif à partir du 1 janvier 2021.

|                     |              |              |
|---------------------|--------------|--------------|
| Tombe simple        | durée 15 ans | <b>130 €</b> |
| Cavurne             | durée 15 ans | <b>130 €</b> |
| Case du colombarium | durée 15 ans | <b>200 €</b> |

durée de 15ans ou 30ans.

## ANTENNE TDF

Dépose de l'ancienne antenne TDF située dans la forêt du HOHBOURG et fragilisée par l'incendie en septembre 2019, et remplacement par une nouvelle structure métallique de couleur verte.

Rappelons que deux opérateurs de téléphonie sont présents sur le site: Free et Bouygues et qu'un troisième, SFR partage l'équipement technique de Bouygues télécom. Lors de la renégociation de la concession avec l'hébergeur, le loyer ainsi que la durée ont été revus à la hausse afin de pérenniser les investissements des opérateurs de téléphonie.

## ELECTIONS 2021

Un taux de participation très bas aux 2 scrutins des élections du mois de juin. La délocalisation des bureaux de vote vers la salle communale pour faciliter l'organisation n'en est pas responsable.

Merci à Mlle **Louise MUNIER** pour sa présence en t'en qu'assesseur, et son soutien aux élus.



## DERATISATION

Une campagne de dératisation a lieu dans le secteur des rues des prés et du ruisseau par une société spécialisée. Elle effectue 4 passages avec un intervalle de 7 jours entre chaque traitement. Nous vous invitons à prendre connaissance des conseils pour éviter la présence de rats dans votre propriété, sur le site:

<https://www.traubach-le-haut.fr>



## Journée citoyenne samedi 22 mai. Merci...



Malgré une météo très incertaine, la municipalité de Traubach le Haut a organisé une journée citoyenne le samedi 22 mai.

C'est finalement sous le soleil que 25 habitants sont venus prêter main forte pour la réalisation des travaux programmés. Après un moment convivial pour l'ouverture de la journée, les citoyens ont œuvré toute la matinée.

Plusieurs équipes se sont réparties les différentes tâches à sa-

voir: pose d'un mât, installation de luminaires, divers travaux en électricité, peinture de voirie, rangement autour du silo à copeaux, sciage d'un mur, fleurissement, élagage.

Une équipe municipale qui avait en charge la préparation du repas, les a accueillis à midi, dans la salle communale La Traubachoise, pour un menu de choix. La journée s'est poursuivie jusqu'en fin d'après-midi.

La municipalité remercie toutes les personnes qui ont répondu à cet appel citoyen pour mettre leurs compétences au service de la commune, et leur donne bien sûr rendez-vous pour une prochaine édition de journée citoyenne!

### BRIOCHES 2021

**MERCI** à vous, généreux donateurs et à toute l'équipe de Marie BRUNGART, Françoise, Christian et Didier, les bénévoles qui ont permis de collecter la somme de 570€ pour l'ADAPEI Papillons Blancs d'Alsace.

### COLLECTE DU VERRE

Le conteneur sera prochainement déplacé par le prestataire de la collecte du verre

#### NOUVEL EMPLACEMENT:

parking de la salle «la Traubachoise» rue des sources près du garage.

Eloigné du village ce nouvel emplacement permettra de ne plus avoir les nuisances sonores lors des dépôts à tout heure y compris la nuit. Autre avantage de taille, la dépose sera sous vidéo surveillance. **Qu'on se le dise.....**

### A l'ensemble des USAGERS

de la plate forme des déchets verts (habitants de TRAUBACH et des COMMUNES VOISINES), lorsque les bennes sont pleines, il est inutile de décharger à coté. Rentrez chez vous et revenez le lendemain pour décharger après changement de la benne.



Dès constatation, ces dépôts sauvages peuvent faire l'objet d'une amende forfaitaire. Si vous utilisez un véhicule attelé, assurez vous qu'aucune branche ne tombe sur la chaussée, si c'est le cas, **veuillez les ramasser** de suite ou sur le chemin du retour.

### INCIVILITE



- ◆ **Saint Martin** : le mardi 09 novembre 2021 19h.(Suivant les contraintes sanitaires en vigueur).
- ◆ **La commémoration de l'armistice** : le 11 novembre.2021
- ◆ **Assemblée générale** des donneurs de sang **TRAUBACH** et **ENVIRON** : le dimanche 28 novembre 2021.
- ◆ **Fête des aînés** le dimanche 05 décembre2021.
- ◆ **Collecte de sang** le mercredi 29 décembre 2021